

儒家经典文库

全注全译珍藏版

子程子曰：「大学，孔氏之遗书，而初学入德之门也。」于今可见古人为学次第者，

独赖此篇之存，而论孟次之。

学者必由是而学焉，则庶乎其不差矣。

子贡曰：「贫而无谄，富而无骄，何如？」

子曰：「可也；未若贫而乐，

富而好礼者也。」

子贡曰：「诗云：『如切如磋，如琢如磨』，

其斯之谓与？」

子曰：「赐也，始可与言诗已矣，

告诸往而知来者。」

子曰：「听讼，吾犹人也，

必也使无讼乎！」

无情者不得尽其辞。大畏民志，

此谓知本。



中国环境科学出版社
学苑音像出版社

儒家经典文库

黄 勇 袁祖社 主编

第二十三卷

中国环境科学出版社 出
学苑音像出版社 版

目 录

礼 记

内则第十二	(4721)
玉藻第十三	(4757)
明堂位第十四	(4788)
丧服小记第十五	(4800)
大传第十六	(4816)
少仪第十七	(4825)
学记第十八	(4845)
乐记第十九	(4858)
杂记上第二十	(4903)
杂记下第二十一	(4921)
丧大记第二十二	(4948)

内则^①

后王命冢宰降德于众兆民^②：子事父母，鸡初鸣，咸盥漱^③，栉纵笄总^④，拂髦冠綖纓^⑤，端衽绅^⑥，搢笏^⑦。左右佩用，左佩纷帨刀砺小觶金燧^⑧，右佩玦捍管遯大木觶燧^⑨，黼，屨著綦^⑩。

妇事舅姑，如事父母：鸡初鸣，咸盥漱，栉纵笄总，衣绅。左佩纷帨刀砺小金遂，右佩箴管线纆^⑪，施繁袞^⑫，觶大木燧衿纓^⑬，綦履。

以适父母舅姑之所。及所，下气怡声^⑭，问衣燠寒，疾痛苛痒^⑮，而敬抑蚤之^⑯。出入则或先或后，而敬扶持之。进盥，少者奉盥^⑰，长者奉水，请沃盥^⑱，盥卒，授巾。问所欲而敬进之，柔色以温之，饘醢酒醴羹菽麦蕒稻黍粱秫唯所欲^⑲，枣栗饴蜜以甘之，葍苴粉榆兔薮滫瀡以滑之^⑳，脂膏以膏之，父母舅姑必尝之而后退。

男女未冠笄者^㉑，鸡初鸣，咸盥漱，栉纵，拂髦总角，衿纓，皆佩容臭^㉒，昧爽而朝^㉓，问何食饮

矣。若已食则退，若未食，则佐长者视具^②。

凡内外^③，鸡初鸣，咸盥漱，衣服，敛枕簟，洒扫室堂及庭，布席^④，各从其事。孺子蚤寝晏起，唯所欲，食无时。

由命士以上^⑤，父子皆异宫^⑥，昧爽而朝，慈以旨甘^⑦。日出而退，各从其事。日入而夕，慈以旨甘。

父母舅姑将坐。奉席请何向？将衽^⑧，长者奉席请何趾^⑨？少者执床与坐^⑩，御者举几，敛席与簟，县衾篋枕，敛簟而襦之^⑪。

父母舅姑之衣衾簟席枕几不传^⑫，杖屦祇敬之，勿敢近。敦牟卮匭^⑬，非馐莫敢用。与恒食饮^⑭，非馐莫之敢饮食。父母在，朝夕恒食，子妇佐馐，既食恒馐。父没母存，冢子御食^⑮，群子妇佐馐如初^⑯。旨甘滑，孺子馐。

在父母舅姑之所，有命之，应唯敬对。进退周旋慎齐，升降出入揖游^⑰，不敢啜噫嚏咳欠伸跛倚睥视^⑱，不敢唾洩^⑲。寒不敢裘，痒不敢搔，不有敬事^⑳，不敢袒裼，不涉不蹶^㉑，褻衣洩不见里。

父母唾衾不见^④，冠带垢，和灰请漱^⑤；衣裳垢，和灰请浣；衣裳绽裂纫针请补缀。五日则潭汤请浴^⑥，三日具沐^⑦。其间面垢，潘请澣^⑧；足垢，潭汤请洗。

少事长，贱事贵。共帅时^⑨。

男不言内^⑩，女不言外^⑪。非祭非丧，不相授器。其相授，则女受以筐^⑫；其无筐，则皆坐奠之而后取之。外内不共井，不共湢浴⁽⁵³⁾，不通寝席，不通乞假^⑬。男女不通衣裳，内言不出，外言不入。

男子入内，不啸不指^⑭，夜行以烛，无烛则止。女子出门，必拥蔽其面^⑮，夜行以烛，无烛则止。道路，男子由右，女子由左。

子妇孝者敬者，父母舅姑之命，勿逆勿怠。若饮食之，虽不耆，必尝而待；加之衣服，虽不欲，必服而待；加之事，人待之，已虽弗欲，姑与之，而姑使之，而后复之。

子妇有勤劳之事，虽甚爱之，姑纵之而宁数休之^⑯。子妇未孝未敬，勿庸疾怨^⑰，姑教之。若不可教，而后怒之^⑱。不可怒，子放妇出^⑲，而不表礼

卷二十三 礼 记

焉^⑩。

【注释】①郑玄说此篇“记男女居室事父母舅姑之法，闺门之内，仪轨可则，故曰《内则》。”②后：君，天子。德：教化。③咸：都。盥：洗手洗脸。④栉：梳头。音。古代束发的缁帛。笄：簪子：总：用练做成发之物，所剩余部分垂于后。总，聚束。系礼。⑤拂：装饰。髦：齐眉发饰。⑥端：玄端，士服蔽膝。绅：大带。⑦擗：插。笏（hù）：古时朝见时君臣所执的挟长板子，用以记事备忘。⑧帨：拭物的佩巾。砺：磨民石。觯：古时解结的用具，用骨、玉制和，形状象锥，也用为佩饰。金燧：金属做成的取火于日的工具。⑨矰：射箭时钩弦的用具，戴在大拇指上，一般用象牙制成。捍：射者左臂所戴皮制袖套。管：笔管。刀鞘。木觯：钻木取火的工具。⑩綦：鞋带。⑪管：放针的用具。纡：丝棉絮。⑫鞶：小囊。袞：口袋。⑬纓：系结。⑭怡：和悦的朵子。⑮苛：通“疴”，病患。⑯抑：按摩。⑰盘：古代洗脸用具。⑱沃盥：用水浇手以洗。⑲厚粥，稠粥。酏：稀粥。羹：用菜杂肉为羹。菽：豆。匭：大麻的籽实，俗称麻子。秬：谷物之有粘性者，如糯米、黄米。⑳藟：菜名。葅葅：菜名，古时用作调味。榆：刺榆。兔：新鲜的食物。滑飴：调料。滑：古时烹调方法，用植物淀粉拌和食物

使之柔滑。②笄：古女子成年所行之礼，十五岁。相当男子的冠礼。③容臭：香物。④昧爽：天将明而未明。⑤视：照顾，照看，具：饭食。⑥内外：尊卑长幼全数在内。⑦布席：布置坐席。⑧命士：此处指子是命士。⑨异官：命士父子各在寝室之门，称做异官。⑩慈：指对父母孝敬奉养。⑪衽：铺床褥。⑫趾：止，停止。⑬床：供人坐卧的器具。⑭褐：收藏。⑮传：移动。⑯敦牟：盛放黍稷的食器。卮：盛水、酒的器具。⑰恒：常，平常。⑱冢子：嫡长子。⑲群子妇：嫡长子之弟及众弟妇。⑳揖：俯身。㉑哂：气逆声。噫：打饱嗝。睇视：邪视。㉒唾：唾沫。洟：通“涕”，鼻涕。㉓敬事：重大事情。㉔涉：过河。擻：撩起。㉕见：现。㉖灰：指草本植物燃烧后剩下的粉末状的东西，可用来充当肥皂。漱：洗。㉗汤：温水。㉘沐：洗头。㉙潘：淘米水。醢：洗脸。㉚帅：遵循。时：是，这。㉛内：内事，指家事。㉜外：外事，指国事。㉝筐：盛物的圆形竹器。㉞溲：浴室。㉟乞假：求借。㊱啸：蹙口出声。㊲拥蔽：遮蔽。㊳数：屡次。㊴疾怨：生气埋怨。㊵怒：谴责。㊶出：休。㊷表：明，明说。

父母有过，下气怡色柔声以谏。谏若不入，起敬起孝^①，说则复谏^②。不说，与其得罪于乡、党、

州、闾，宁孰谏^③。父母怒，不说而挞之流血，不敢疾怨，起敬起孝。

父母有婢子若庶子庶孙^④，甚爱之，虽父母没，没身敬之不衰^⑤。子有二妾，父母爱一人焉，子爱一人焉，由衣服饮食^⑥，由执事，毋敢视父母所爱，虽父母没不衰。子甚宜其妻^⑦，父母不说，出。子不宜其妻，父母曰：是善事我。子行夫妇之礼焉，没身不衰。

父母虽没，将为善，思贻父母令名^⑧，必果。将为不善，思贻父母羞辱，必不果。

舅没则姑老^⑨，冢妇所祭祀宾客，每事必请于姑，介妇请于冢妇。舅姑使冢妇，毋怠、不友无礼于介妇^⑩。舅姑若使介妇，毋敢敌耦于冢妇，不敢并行，不敢并命，不敢并坐。

凡妇，不命适私室，不敢退。妇将有事^⑪，大小必请于舅姑。子妇无私货，无私畜，无私器，不敢私假，不敢私与。妇或赐之饮食、衣服、布帛、佩、帨、茝、兰^⑫，则受而献诸舅姑。舅姑受之则喜，如新受赐^⑬；若反赐之，则辞；不得命^⑭，如更

受赐^⑩，藏以待乏。妇若有私亲兄弟，将与之，则必复请其故^⑪，赐而后与之。

适子庶子祇事宗子宗妇^⑫，虽贵富，不敢以贵富人宗子之家，虽众车徒舍于外^⑬，以寡约人^⑭。子弟犹归器、衣服、裘衾、车马则必献其上^⑮，而后敢服用其次也。若非所献，则不敢以入于宗子之门，不敢以贵富加于父兄宗族。若富，则具二牲，献其贤者于宗子^⑯，夫妇皆齐而宗敬焉，终事而后敢私祭^⑰。

饭：黍、稷、稻、粱、白黍、黄粱、稭、稊^⑱。
膳：彤、臠、脔、醢。牛炙^⑲。醢、牛胾、醢、牛脍^⑳。羊炙、羊胾、醢。豕炙。醢、豕、胾、芥酱、鱼脍。雉、兔、鹑鹑^㉑。

羞：糗餌、粉酏^㉒。饮：重醴^㉓，稻醴清糟，黍醴清糟，或以酏为醴，黍酏，浆，水，滥^㉔，洒：清，白。食：蜗醢而食^㉕，雉羹：麦食，脯羹、鸡羹：折稊，犬羹、兔羹^㉖；和粢不蓼^㉗。濡豚^㉘，包苦实蓼^㉙；濡鸡，醢酱实蓼；濡鱼，卵酱实蓼^㉚；濡鳖，醢酱实蓼。股、修、蜆、醢^㉛、脯羹，兔醢，

麋肤^⑦，鱼醢，鱼脍，芥酱，麋腥^⑧，醢，酱，桃诸^⑨，梅诸，卵盐^⑩。

凡食齐视春时^⑪，羹齐视夏时，酱齐视秋时，饮齐视冬时。凡和，春多酸，夏多苦，秋多辛，冬多咸，调以滑甘。

牛宜，羊宜黍，豕宜稷，犬宜粱，雁宜麦，鱼宜苽。春宜羔豚膳膏芼^⑫，夏宜腍鲋膳膏臊^⑬，秋宜犊麋膳膏腥，冬宜鲜羽膳膏膻^⑭。

牛修，鹿脯，田豕脯，麋脯，麋脯，麋、鹿、田豕麋皆有轩^⑮，雉兔皆有芼，爵、鶩、蜩、范、芝、栴、菱、棋、枣、栗，榛。柿、瓜、桃、李、梅、杏、楂、梨、姜、桂^⑯。

大夫燕食^⑰，有脍无脯，有脯无脍。士不贰羹馔^⑱，庶人耆老不徒食。

脍，春用葱，秋用芥。豚，春用韭，秋用蓼。脂用葱，膏用薤。三牲用藟^⑲。和用醢，兽用梅^⑳。鹑羹，鸡羹，鴛酿之蓼^㉑：魴𩚑烝^㉒，雉烧，雉，芼^㉓，无蓼。

不食雏鳖。狼去肠，狗去肾，狸去正脊，兔去

尻，狐去首，豚去脑，鱼去乙^⑤鳖去丑^⑥。

肉曰脱之^⑦，鱼曰作之^⑧，枣曰新之^⑨，栗曰撰之^⑩，桃曰胆之^⑪，粗梨曰攒之^⑫。

牛夜鸣则^⑬，盾羊冷毛而毳臄^⑭，狗赤股而躁臊^⑮，乌鸢色沙鸣郁^⑯，豕望视而交睫腥^⑰，马黑脊而般臂漏^⑱。雒尾不盈握，弗食，舒雁翠^⑲，鹄鹑胖^⑳，舒鳧翠^㉑，鸡肝，雁肾。鹄奥^㉒，鹿胃。

肉腥细者为脍，大者为轩，或曰麋鹿鱼为菹^㉓，麋为辟鸡，野豕为轩，兔为宛脾^㉔，切葱若薤，实诸醢以柔之。

羹食^㉕，自诸侯以下至于庶人，无等^㉖。

大夫无秩膳^㉗，大夫七十而有阁^㉘。天子之阁，左达五^㉙，右达五。公侯伯于房中五，大夫于阁三，士于坵一^㉚。

【注释】①起：更加振作。②说：赔。③孰：纯熟。殷勤。④婢子：妾。若：及。⑤没身：本死亡，即终身。⑥由：于，在。⑦宜：善，好。⑧贻：遗，留。⑨老：把家中之事交给洚子之妻。⑩友：俞释作“有”。不有，不得。⑪事：私事。⑫兰：香草。⑬新：初。⑭不得命：没有允许。

⑮更：再。⑯复请其故：向公婆说明赠物的理由。⑰适：嫡。恭敬。宗子：嫡长子。⑱舍：停。⑲寡约：俭省。这里是单人进去的意思。⑳犹：如果。归：馈，赠送。上：最上等的。最好的。㉑贤：良，好。㉒终事：指宗子的祭祀之事。㉓稭：晚熟稻。稬：同早熟稻。㉔胙：牛肉羹。胾：腓肉羹。胾：猪肉羹。郑玄据《公食在夫礼》校，此字为衍文。牛炙：烤牛肉。㉕牛：切牛肉。脍：细切肉。㉖鸛鷀：鸟名。㉗糗：炒熟的米、麦等干粮。乌：糕饼。醢：应为字。稻饼。㉘重醴：醴有清，有糟，故言重。清：过滤的；糟，醇。㉙梅浆。滥：用水浸泡干档、干梅而成的清凉饮料。㉚蜗：同“螺”。菰米。㉛折：孔颖达说：细析折稻米为饭。㉜蓼：蓼菜。㉝濡：烹肉得汁以和羹。㉞苦：苦。实：充实。这里指放入。㉟卵酱：鱼子酱。㊱蜚：蚁卵。㊲麋肤：熟肉。㊳麋腥：生肉。㊴诸：收藏。将桃制成桃干而收藏帽桃诸。㊵卵盐：大盐。㊶齐：调和。㊷膳：煎和。㊸脍：干雉。脯：干鱼。㊹鲜：生鱼。羽：雁。㊺轩：郑玄说音宪，节成藿叶大。王梦鸥注说，薄切以蓼包揉而干之。从王注。㊻范：蜂。爵：雀。蜩：指蝉。芝：其说不一，从“木槎”。枯木上生的菌类植物。榛：枳。㊼燕食：朝夕常食。㊽貳：重，双。㊾藟菜羹。㊿梅：酸浆。①酿：切碎放在一起煮。②烝：蒸。③芎：用作调料的香菜。④乙：《尔

雅》释作“鱼肠”。⑤⑤丑：指动物肛门处。⑤⑥脱：去除筋膜。⑤⑦作：刮去鱼鳞。⑤⑧新：枣易有尘埃，擦拭使之干净。⑤⑨撰：挑选。⑥⑩胆：擦掉桃毛。⑥⑪攢：去掉其核。⑥⑫木烂发出的臭气。也泛指恶臭。⑥⑬泠：稀冷。⑥⑭毳：毛头结聚。⑥⑮赤股：股里无毛。⑥⑯皤：色变而无光泽。沙：声嘶哑。郁：腐臭。⑥⑰望视：盲视。交睫：睫毛交叉。⑥⑱般臂：马前胫色泽斑斑。漏：郑玄说当为“蝼”，如蝼蛄臭。⑥⑲舒雁：鹅。翠：尾肉。⑥⑳胖：胸部两侧薄肉。㉑舒凫：鸭子。㉒奥：脾。㉓菹：粗切成片。㉔辟鸡。㉕辟鸡、宛脾：切成薄片再切成丝。㉖羹食：主食。㉗无等：不分尊卑贵贱皆有羹食。㉘秩膳：常置美食于左右，以备食用。㉙阁：以板为之，放食物的地方。㉚达：夹室。正室之外的左右有夹室。㉛站：士站。士无阁。

凡养老，有虞氏以燕礼，夏后氏以飧礼，殷人以食礼，周人修而兼用之。凡五十养于乡，六十养于国，七十养于学，达于诸侯。八十拜君命，一坐再至，瞽亦如之。九十者使人受。五十异粢，六十宿肉，七十二膳，八十常珍，九十饮食不违寝，膳饮从于游可也。六十岁制，七十时制，八十月制，

九十日修，唯绞衾衾冒，死而后制。五十始衰，六十非肉不饱，七十非帛不暖，八十非人不暖，九十虽得人不暖矣。五十杖于家，六十杖于乡，七十杖于国，八十杖于朝，九十者，天子欲有问焉，则就其室以珍从。七十不俟朝，八十月告存，九十日有秩。五十不从力政，六十不与服戒，七十不与宾客之事，八十齐丧之事弗及也。五十而爵，六十不亲学，七十致政。凡自七十以上，唯衰麻为丧。凡三王养老皆引年。八十者一子不从政，九十者，其家不从政。瞽亦如之。凡父母在，子虽老不坐。有虞氏养国老于上庠，养庶老于下庠。夏后氏养国老于东序，养庶老于西序。殷人养国老于右学，养庶老于左学。周人养国老于东胶，养庶老于虞庠，虞庠在国之西郊。有虞氏皇而祭，深衣而养老。夏后氏收而祭，燕衣而养老。殷人晞而祭，缟衣而养老。周人冕而祭，玄衣而养老^①。

曾子曰：“孝子之养老也，乐其心，不违其志，乐其耳目^②，安其寝处^③，以其饮食忠养之^④。孝之身终，终身也者，非终父母之身。终其身也。是故

父母之所爱亦爱之，父母之所敬亦敬之。至于犬马尽然，而况于人乎！”

凡养老，五帝宪^⑤，三王有乞言。五帝宪，养气体而不乞言^⑥，有善则记之为惇史^⑦。三王亦宪，既养老而后乞言，亦微其礼^⑧，皆有惇史。

淳熬煎醢^⑨，加于陆稻上。沃之以膏曰淳熬，淳母煎醢^⑩，加于黍食上，沃以膏曰淳母。

炮^⑪，取豚若将^⑫，刳之剝之^⑬实枣于其腹中，编萑以苴之^⑭，涂之以谨涂^⑮。炮之，涂皆干，擘之，濯手以摩之，去其皽^⑯，为稻粉糲、溲之以为酏^⑰，以付豚^⑱，煎诸膏，膏必灭之^⑲。钜镬汤^⑳，以小鼎，芎脯于其中，使其汤毋灭鼎，三日三夜毋绝火，而后调之以醢醢。

捣珍：取牛羊、麋、鹿、之肉，必胾^㉑，每物与牛若一^㉒捶反侧之，去其饵^㉓，孰，出之，去其皽，柔其肉。

渍：取牛肉，必新杀者，薄切之，必绝其理^㉔，湛诸美酒^㉕，期朝而食之以醢若醢醢^㉖。

为熬^㉗：捶之，去其皽，编萑，布牛肉焉。屑

桂与姜，以洒诸上而盐之，干而食之。施羊亦如之。施麋、施鹿、施麋皆如牛羊。欲濡肉，则释而煎之以醢。欲干肉，则捶而食之。

糝：取牛、羊。豕之肉，三如一，小切之，与稻米，稻米二肉一，合以为餌，煎之。肝膏，取狗肝一，幪之以其膏^②，濡炙之，举焦其^③，膏不蓼。取稻米，举糝、漉之，小切狼臄膏^④，以与稻米为醢。

礼始于谨夫妇^①，为宫室，辨外内，男子居外，女子居内。深宫固门，阍寺守之^②，男不入，女不出。

男女不同櫜枷^③，不敢县于夫之櫜枷^④，不敢藏于夫之篋笥^⑤，不敢共湑浴。夫不在，敛枕篋，簟席褥器而藏之^⑥。少事长，贱事贵，咸如之。

夫妇之礼，唯及七十，同藏无间^⑦。故妾虽老，年未及五十，必与五日之御^⑧。将御者，齐^⑨，涑澣，慎衣服，栉徒笄总角，拂髦，衿缨，綦屨。虽婢妾，衣服饮食必后长者^⑩。妻不在，妾御莫敢当夕。